

DU 19 OCTOBRE AU 14 DÉCEMBRE 2016

NE RESTEZ PAS SUR VOTRE CANAPÉ...

MÔMAIIX

LA CULTURE EN FAMILLE



MUSIQUE DANSE THÉÂTRE

Bureau Information Culture
04 42 91 99 19
aixenprovence.fr



INFORMATIONS ET RENSEIGNEMENTS

BUREAU INFORMATION CULTURE

Hôtel de Châteaurenard
19, rue Gaston de Saporta
du Mardi au Samedi
de 10h à 18h30
Tel. : 04 42 91 99 19
bic@mairie-aixenprovence.fr

MÔMAIX SUR LA TOILE

aixenprovence.fr



Suivez Mômaix sur Facebook / page / Aix ma ville



Suivez Mômaix sur Twitter #aixmaville #mômaix

ÉDITO

Pas question de somnoler avec Mômaix, découvrez la riche programmation de cette édition 2016.

La qualité des productions artistiques en direction du jeune public ne souffre à présent plus d'aucune comparaison avec celle destinée aux plus grands.

La vitalité, la créativité et l'engagement des artistes choisis ne cessent de nous étonner année après année. C'est cette diversité que nous vous invitons à découvrir.

Au-delà des spectacles proposés, Mômaix se pose comme un dispositif exemplaire, symbole d'un engagement fort de la ville d'Aix pour l'équité territoriale en matière d'accès à la culture pour tous.

Pour cela des moyens particuliers ont été mis en place avec des tarifs préférentiels, mais aussi de la gratuité, des partenariats entre les centres sociaux, les structures de proximité et les lieux de diffusion aixois.

Ainsi cette année, dans le souci de renforcer nos actions de médiation et d'accompagnement des familles, notre week-end de lancement sera reconduit à la Cité du Livre et vous pourrez participer aux ateliers proposés dans ce programme, avec un tirage au sort pour des places à gagner.

Je vous souhaite un excellent Mômaix et vous souhaite de profiter pleinement de la magie du spectacle vivant avec vos enfants.

Alors bonne lecture et à vos agendas !

Sophie JOISSAINS

Adjoint au Maire déléguée à la Culture

ON SE LANCE AVEC MÔMAIX.

SAMEDI 22 OCTOBRE

À LA CITÉ DU LIVRE !

Pour son week-end d'ouverture, le festival Môm aix propose tout un programme d'ateliers en résonance avec les spectacles programmés dans les théâtres partenaires, une exposition avec l'association Artesens, de la musique et des places de spectacles à gagner.

L'occasion de s'essayer à l'improvisation théâtrale et au trapèze, de découvrir le kirigami et le théâtre d'ombre, d'apprendre les techniques du doublage cinéma. Partir d'un simple objet du quotidien et en faire toute une histoire. Jouer à faire le mort ; piquer une colère et devenir ogresse ou dragon, chanter, danser, écrire et surtout partager un moment ludique en famille.

LE PETIT PEUPLE DES MURS

Exposition avec l'association Artesens

La nouvelle création d'Artesens, *le petit peuple des murs*, présente des œuvres d'artistes actuels de l'art urbain par le biais de supports de médiation interactifs, sensoriels et ludiques. Un hommage à Keith Haring introduit les œuvres des artistes Speedy Graphito, Invader, Jef Aerosol, Jérôme Mesnager, Mosko, Nemo, Paella Chimicos, Oakoak, Monsieur Chat. Le parcours destiné à tous, petits et grands, est adapté aux enfants à partir de 2 ans et au public handicapé.

Dans le cadre de la Tournée CPA-Métropole 2016
Bibliothèque Méjanes - Entrée libre

DE 10H À 18H

www.artesens.org

ATELIER INITIATION AU CIRQUE

ANIMÉ PAR LE CIAM

Spectacle en lien : Slava's Snowshow

Une occasion unique de s'initier au trapèze volant, discipline de cirque des plus renversantes.

De quoi prendre un peu de hauteur... sensations et plaisir garantis en compagnie d'artistes professionnels !

10H - DURÉE : 2H - ENFANTS À PARTIR DE 10 ANS

Avec le Grand Théâtre de Provence

Informations et inscriptions : 08 20 13 20 13 ou sur place
du mardi au samedi de 13h à 18h / www.les theatres.net

ATELIER KIRIGAMI ET POP'UP

ANIMÉ PAR LA COMPAGNIE CLANDESTINE

Spectacle en lien : C'est pas pareil !

Jouons avec nos différences. D'un jour à l'autre nous ne sommes pas les mêmes. Un jour on se réveille avec le sourire, l'autre en colère ; un jour on se réveille de bonne humeur, l'autre en larmes.

Pourtant nous ne sommes pas la joie, la tristesse, la colère. Nous sommes tout à la fois. Si nous acceptions nos différences personnelles, serions-nous plus ouverts à accepter la différence qui vient de l'autre ?

Comment se représenter en joie, en colère, en rigolant, ce sont les multiples facettes d'un masque. Venez à la rencontre de la différence, vous en sortirez enrichis !

10H - DURÉE : 2H - PARENTS ET ENFANTS À PARTIR DE 6 ANS

Avec le Théâtre du 3bisf lieu d'arts contemporains

Informations et inscriptions : 04 42 16 17 75
www.3bisf.com

ATELIER THÉÂTRE

ANIMÉ PAR DOMINIQUE RICHARD

Spectacle en lien : L'enfant cachée dans l'encrier

Petits et grands sont invités à imaginer des textes courts en lien avec le spectacle et à travailler ensuite sur leur mise en voix et en espace. Un atelier ludique et convivial, animé par le comédien de la pièce, pour partager en famille une initiation à la pratique théâtrale et se préparer au spectacle *L'enfant cachée dans l'encrier*, à découvrir les 25 et 26 octobre au Théâtre du Jeu de Paume.

10H - DURÉE : 2H - PARENTS ET ENFANTS À PARTIR DE 7 ANS

Avec le Théâtre du Jeu de Paume

Informations et inscriptions : 04 42 99 12 00

ATELIER EXPRESSION MUSICALE

ANIMÉ PAR LA COMPAGNIE DU PESTACLE

Spectacle en lien : Sous la lune

L'atelier permettra à l'enfant de découvrir des objets sonores, des sons peut-être, en faisant appel à plusieurs de ses sens en regardant, touchant, écoutant. Jouer, chanter, danser, pour vivre la musique par le corps et la sensation. Nous invitons les parents à participer à l'atelier avec leur enfant, afin de partager avec lui et les autres un moment de musique. Chaque enfant pourra faire l'expérience de jouer avec les autres, écouter, chanter ensemble, faire avec.

11H - DURÉE : 40 MIN

ENFANTS DE 3 À 6 ANS ACCOMPAGNÉS DE LEURS PARENTS

Avec le Théâtre du Petit Duc

Informations et inscriptions : 04 42 27 37 39

www.lepetitduc.net

ATELIER CINÉ-THÉÂTRE

ANIMÉ PAR LA COMPAGNIE CARTOUN SARDINES

Spectacle en lien : Le dernier des hommes

Le cinéma est un langage universel et l'image un matériau familier et inventif. L'atelier propose une initiation au doublage-son d'un film. Les participants s'expriment à travers la voix et le corps d'un autre, celui d'un acteur de cinéma. Ils sont mis en confiance, à partir d'exercices simples de théâtre et de mises en pratique du doublage. C'est une véritable activité de découverte et de création, partagée par des enfants et des adultes.

14H - DURÉE : 2H30

PARENTS ET ENFANTS À PARTIR DE 10/12 ANS

Avec le Théâtre du Bois de l'Aune

Informations et inscriptions : 04 88 71 74 87

ATELIER THÉÂTRE

ANIMÉ PAR LA COMPAGNIE FLUID CORPORATION

Spectacle en lien : Hamlet de Jex Pire

Pourquoi tant de morts au théâtre ? Quel plaisir à regarder ? Quel plaisir à jouer, ou à en jouer ? De Shakespeare à Edward Bond en passant par Racine ou Sophocle, on tue, on meurt, on assassine. Nous proposons à un groupe mixte (adultes - enfants), de travailler autour du plaisir de jouer le mort, le blessé, le malade, l'assassin ; de faire semblant, tout simplement comme peuvent le faire si bien les enfants. " Pan, tu es mort ! ".

14H - DURÉE : 2H30 - PARENTS ET ENFANTS DE PLUS DE 8 ANS

Avec le Théâtre Antoine Vitez

Informations et inscriptions : 04 13 55 35 76

www.theatre-vitez.com

ATELIER THÉÂTRE D'OMBRE

ANIMÉ PAR LE THÉÂTRE DE LA MASSUE

Spectacle en lien : Le petit théâtre du bout du monde

Comment fabrique-t-on du théâtre d'ombre ? C'est en abordant cette question que nous proposons un atelier ludique et de découverte à partir du jeu et de la manipulation de diverses techniques de marionnettes d'ombre, afin d'en projeter les silhouettes et de jouer avec leurs transformations possibles.

14H - DURÉE : 2H30

PARENTS ET ENFANTS À PARTIR DE 10-11 ANS

Avec le Théâtre Antoine Vitez

Informations et inscriptions : 04 13 55 35 76

www.theatre-vitez.com

ATELIER LECTURE PLUS

ANIMÉ PAR ALAIN SIMON DIRECTEUR DU THÉÂTRE DES ATELIERS

Spectacle en lien : L'enfant éléphant, une histoire comme ça d'après Rudyard Kipling

L'Opération Lecture Plus en direction du jeune public est née en 1995 de la volonté de proposer une rencontre active entre les comédiens et les enfants. L'enfant transforme souvent des objets usuels en objet de jeu et leur fait raconter une histoire ou les utilise comme illustration de l'histoire qu'il raconte. L'utilisation de matériaux élémentaires - emballages en carton, fil de fer - et le détournement d'objets quotidiens dans Lecture Plus sont particulièrement efficaces pour solliciter l'imaginaire du jeune public en le rendant ainsi complice du déplacement de sens auquel il assiste.

14H30 - DURÉE : 1H30 - PARENTS ET ENFANTS À PARTIR DE 8 ANS

Avec le Théâtre des Ateliers

Informations et inscriptions : 04 42 38 10 45

theatredesateliers@yahoo.fr

ATELIER DÉCOUVERTE THÉÂTRE

ANIMÉ PAR LA COMPAGNIE LA BOUILLONNANTE

Spectacle en lien : La Mouette

Dans le cadre de Mômes, La Bouillonnante propose un atelier à la découverte du théâtre, ou comment jouer une histoire avec pas grand chose ? Nous nous amuserons à créer des ambiances, avec nos voix et nos corps, en chœur. De là, nous partirons vers le début d'un récit.

14H30 - DURÉE : 2H - PARENTS ET ENFANTS DÈS 6 ANS

Avec le Théâtre du Petit Duc

Informations et inscriptions : 04 42 27 37 39

www.lepetitduc.net

ATELIER DANSE CONTEMPORAINE

ANIMÉ PAR LA COMPAGNIE VIRGULE ET POINTILLÉS

Spectacle en lien : Pour 3 secondes d'apesanteur

Cet atelier a pour objectif de faire découvrir la danse contemporaine à un très large public non initié, amener les participants à investir les différents thèmes liés au processus de la création *Pour 3 secondes d'apesanteur* et favoriser une approche plus sensible du spectacle. Ces ateliers participent à l'éducation du regard artistique, à l'écoute active et contribuent à ce que chaque participant devienne un " Spect'acteur ".

14H30 - DURÉE : 2H - PARENTS ET ENFANTS À PARTIR DE 6 ANS

Avec la Maison de quartier La Mareschale

Informations et inscriptions : 04 42 59 19 71

www.lamareschale.org

ATELIER QUEL EST TON MONSTRE ?

ANIMÉ PAR LA COMPAGNIE LA VARIANTE

Spectacle en lien : Le 7^e continent

Parfois, il arrive que nous soyons très en colère. Tellement que nous n'avons plus l'impression d'être le même que d'habitude ! Parfois nous trouvons que personne ne nous écoute, qu'il faut crier très fort pour se faire entendre. Surtout quand nous sentons un danger immédiat, surtout quand la planète se réchauffe, que l'océan se transforme en poubelle à plastique, que les animaux sauvages ne peuvent plus survivre. Alors pour se faire entendre on se transforme en monstre : ogre(sse), dragon, géant(e), sorcière, magicien... Et toi quel est ton monstre et quelle cause écologique veut-il défendre ?

14H30 - DURÉE : 2H - ENFANTS À PARTIR DE 7 ANS

Avec la Maison de quartier La Mareschale
Informations et inscriptions : 04 42 59 19 71
www.lamareschale.org

ATELIER DANSE EN FAMILLE

ANIMÉ PAR KELEMENIS & CIE

Spectacle en lien : Rock & Goal

Rock & Goal est une pièce pour 4 danseurs, un triangle ludique entre danse, sport et rock'n'roll. Dans un espace hybride entre salle de sport et piste de danse, de brèves démonstrations en solo départagent les camps pour provoquer des duos et des duels électrisants. L'atelier sera l'occasion d'un moment de complicité et de jeux chorégraphiques autour des thématiques du spectacle.

15H30 - DURÉE : 1H - PAVILLON NOIR

PARENTS ET ENFANTS À PARTIR DE 6 ANS

Avec le Centre Chorégraphique National
Informations et inscriptions : 04 42 91 62 40
republic@preljocaj.org

LE GOÛTER

Et voilà, certainement le repas préféré des enfants ! Pour clôturer la journée, Mômes le propose en musique, en couleurs et en saveurs. Tous les participants aux ateliers, et les autres aussi, petits gourmets et fins gourmands, sont invités au goûter préparé par l'Âne à nageoire. La dégustation sera rythmée par la fanfare des Bontuilles avec son répertoire parsemé de tubes connus tant chantés dans notre tête. Une famille de tuyaux à pleine vapeur pour une ambiance festive.

16H30 - PRÉAU GUINDON

Le goûter sera suivi d'un tirage au sort réservé aux participants aux ateliers. 15 pass à gagner pour assister aux spectacles Mômes.

OCTOBRE

MERCREDI 19

14h30 et 19h30

Bois de l'Aune

L'histoire du radeau de la Méduse

15h00

Théâtre des Ateliers

L'enfant éléphant

JEUDI 20

15h00

Théâtre des Ateliers

L'enfant éléphant

VENDREDI 21

15h00

Théâtre des Ateliers

L'enfant éléphant

20h30

Grand Théâtre de Provence

Alice et autres merveilles

SAMEDI 22

15h

Grand Théâtre de Provence

Alice et autres merveilles

18h

Conservatoire Darius Milhaud

Symphonie du nouveau monde

LUNDI 24

15h

Théâtre des Ateliers

L'enfant éléphant

MARDI 25

15h

Théâtre du Jeu de Paume

L'enfant cachée dans l'encrier

19h

Théâtre du Jeu de Paume

L'enfant cachée dans l'encrier

20h30

Bois de l'Aune

Le dernier des hommes

MERCREDI 26

14h30

Bois de l'Aune

Le dernier des hommes

15h

Théâtre du Jeu de Paume

L'enfant cachée dans l'encrier

19h

Théâtre du Jeu de Paume

L'enfant cachée dans l'encrier

JEUDI 27

15h

Théâtre des Ateliers

L'enfant éléphant

SAMEDI 29

14h et 17h

3bif Lieu d'arts contemporains

C'est pas pareil !

15h

Grand Théâtre de Provence

Les Contes symphoniques

NOVEMBRE

SAMEDI 5

19h

Théâtre Antoine Vitez

Il doit y avoir quelque chose qui cloche...

MERCREDI 9

15h

Théâtre Antoine Vitez

Le petit théâtre du bout du monde

15h

Théâtre des Ateliers

L'enfant éléphant

19h

Théâtre Antoine Vitez

Le petit théâtre du bout du monde

MERCREDI 16

15h

La Mareschale

Le septième continent

MARDI 22

19h

Théâtre Antoine Vitez

Hamlet de Jex Pire

MERCREDI 23

20h30

Grand Théâtre de Provence

Slava's Snowshow

JEUDI 24

20h30

Grand Théâtre de Provence

Slava's Snowshow

VENDREDI 25

20h30

Grand Théâtre de Provence

Slava's Snowshow

SAMEDI 26

15h et 20h30

Grand Théâtre de Provence

Slava's Snowshow

DIMANCHE 27

14h30 et 16h30

Le Petit Duc

Un voyage dans la vie de Colia

15h et 20h30

Grand Théâtre de Provence

Slava's Snowshow

MERCREDI 30

15h

Théâtre des Ateliers

L'enfant éléphant

DÉCEMBRE

SAMEDI 3

14h30 et 16h30

Pavillon Noir

Rock & Goal

DIMANCHE 4

14h30 et 16h30

Le Petit Duc

Histoire d'une mouette

MERCREDI 7

14h30

Pavillon Noir

Rock & Goal

DIMANCHE 11

14h30 et 16h30

Le Petit Duc

Sous la lune

MERCREDI 14

15h et 19h

Théâtre du Jeu de Paume

Il est difficile d'attraper un chat noir...

15h30

La Mareschale

Pour trois secondes d'apesanteur

L'HISTOIRE DU RADEAU DE LA MÉDUSE

Groupe Maritime de Théâtre

A PARTIR DE 12 ANS

DURÉE : 1H20

Entrée libre sur réservation

Dans son atelier, Théodore Géricault dessine des visages, des corps. Il cherche la manière de peindre un fait divers qui eut lieu en 1816 : le naufrage de la frégate Méduse au large des côtes mauritaniennes. Il observe une maquette de bois posée sur un petit tabouret : le radeau de la Méduse. Avec sa naïveté et son ignorance de l'art, son apprenti Léon questionne Géricault sur son travail. Petit à petit, les esquisses envahissent l'atelier, les dessins de marins et de soldats deviennent alors les marins et les soldats du radeau. La grande et la petite histoire prennent vie devant nos yeux pour nous raconter la création du tableau et la dérive du radeau. Une dérive qui nous mènera vers d'autres naufrages... Gilles Le Moher a écrit un texte précieux à l'intention du jeune public. La magie du dispositif scénique et le jeu des acteurs nous emportent à la fois en mer, sur le radeau, dans l'atelier de peintre ou dans un roman...

Textes et mise en scène : Gilles Le Moher / Scénographie : Maïté Childéric / Avec : Josette Lanlois, Sandra Trambouze, Eric Poirier, Gilles Le Moher

MERCREDI 19 OCTOBRE 14H30 ET 19H30



LECTURE PLUS, L'ENFANT ÉLÉPHANT

D'APRÈS UNE HISTOIRE COMME ÇA DE RUDYARD KIPLING

A PARTIR DE 4 ANS

DURÉE : 40 MIN

Tarif enfant : 7 € (goûter compris)

Au tout début des temps l'éléphant n'avait pas de trompe, mais un tout petit nez. Que s'est-il passé pour que ce nez s'allonge, s'allonge jusqu'à devenir cette superbe trompe que l'on connaît ? C'est ce que raconte cette Histoire comme ça.

A partir de la lecture d'un conte, les comédiens créent un théâtre d'urgence, spontané, fait de carton, de lumière et d'obscurité. Les contes proviennent cette saison des Histoires comme ça de Kipling, L'auteur y explique à sa façon pleine d'humour et de poésie pourquoi l'éléphant a une grande trompe, pourquoi la grosse baleine ne mange que de tout petits poissons, pourquoi les chats au contraire des chiens ont un caractère si indépendant... Certaines images restent imprimées pour la vie dans l'imaginaire des enfants qui ont eu la chance qu'on leur raconte ces histoires comme ça !

Une rencontre-goûter permet d'échanger à la fin ses impressions avec les comédiens, voir comment sont conçus décors et accessoires, et s'emparer du plateau.

Deux autres Histoires comme ça sont prévues en 2017.

Avec Jacques Brossier, Noëlie Giraud et Gilles Jolly

MERCREDI 19 OCTOBRE 15H JEUDI 20 OCTOBRE 15H

VENDREDI 21 OCTOBRE 15H LUNDI 24 OCTOBRE 15H

JEUDI 27 OCTOBRE 15H MERCREDI 9 NOVEMBRE 15H

MERCREDI 30 NOVEMBRE 15H

ALICE ET AUTRES MERVEILLES

A PARTIR DE 7 ANS

DURÉE : 1H20

Tarif enfant : 11 € Tarif adulte : 27 €

Pour fêter ses 150 ans, notre Alice invite aux pays des Merveilles quelques copains égarés.

Une fantastique mise en scène, un jeu d'acteurs fabuleux, une féerie à voir absolument en famille sur trois générations !

Alice au pays des merveilles a inspiré avec bonheur Walt Disney ou Tim Burton et la voilà au théâtre grâce à Fabrice Melquiot qui réussit le pari de transporter Alice dans un monde merveilleusement moderne sans dénaturer le texte de Lewis Carroll.

Quelques chansons des Pink Floyd et de Tears for Fears rajoutent un grain de folie dans la joyeuse absurdité de ce monde qui n'a pas de sens sauf celui qu'on veut bien lui donner.

D'après Lewis Carroll / Texte : Fabrice Melquiot / Mise en scène : Emmanuel Demarcy-Mota assisté de Christophe Lemaire / Avec Suzanne Aubert, Jauris Casanova, Valérie Dashwood, Philippe Demarle, Sandra Faure, Sarah Karbasnikoff, Gérald Maillet, Walter N'Guyen, Stéphane Krähenbühl

VENDREDI 21 OCTOBRE 20H30

SAMEDI 22 OCTOBRE 15H



© Jean-Louis Fernandez

SYMPHONIE DU NOUVEAU MONDE

Antonin Dvorak, expliquée aux enfants

A PARTIR DE 8 ANS

DURÉE : 1H

Entrée libre dans la limite des places disponibles

Qu'est-ce qu'une symphonie ? A quoi sert un chef d'orchestre ? Comment fonctionne un orchestre symphonique ? En quoi la neuvième symphonie d'Antonin Dvorak, inaugure le style américain ?

Orchestre Symphonique du Conservatoire
Présentation et direction : Jean Philippe Dambreville

SAMEDI 22 OCTOBRE 18H



BOIS DE L'AUNE

CINE THÉÂTRE

LE DERNIER DES HOMMES

SUR LE FILM MUET DE F.W. MURNAU

Cartoun Sardines

A PARTIR DE 12 ANS

DURÉE : 1H25

Entrée libre sur réservation

Sur le film *Le Dernier des hommes*, la compagnie *Cartoun Sardines* expérimente un concept simple et original : transformer un film muet en spectacle, en l'accompagnant de théâtre et de musique pour le faire revivre. Tourné à Berlin en 1924, le film raconte l'histoire du portier du grand hôtel *Atlantic* si fier de ses prérogatives. Dans son quartier, il est respecté et envié. Mais un matin, il constate qu'il a été remplacé...

Le Dernier des hommes consacre le talent de Murnau comme metteur en scène. Il y multiplie les techniques les plus innovantes pour représenter la ville et le décor urbain, mélange d'artifices et de bribes de réalité qui atteint un rare degré de vérité. Les *Cartoun Sardines* nous offre le choix de suivre la voix, les prestations des comédiens, le film revisité par leurs soins ou bien les trois : le spectacle est autant sur scène qu'à l'écran. Tour à tour bruiteurs, accompagnateurs, manipulateurs et personnages du film, les comédiens réinterprètent tous les rôles...

Mise en scène : Patrick Ponce / Compositeur : Pierre Marcon / Avec Patrick Ponce, Stéphane Gambin, Pierre Marcon

MARDI 25 OCTOBRE 20H30 MERCREDI 26 OCTOBRE 14H30



© Thibaud Ponce

© Stockley Care Sifika



THÉÂTRE DU JEU DE PAUME

THÉÂTRE

L'ENFANT CACHÉE DANS L'ENCRIER

A PARTIR DE 7 ANS

DURÉE : 1H

Tarif enfant : 7 €

Tarif adulte : 11 €

Un plateau nu, la lumière, un cercle de sable coloré, un tulle, une bougie, un cahier découvert dans un grenier, un coffre mystérieux, une langue étrange et l'aventure commence... Elj passe ses grandes vacances dans le château de son père, un grand amiral toujours absent. Un jour, il entend la voix d'une petite sœur inconnue cachée dans un encrier et qui lui demande de la délivrer. Elj largue alors les amarres. Le plateau devient radeau, île déserte, banquise, continent où se lèvent les tempêtes et meurent les soleils. Trois bons génies ont touillé la mixture magique de ce spectacle. Dominique Richard et Vincent Debats du collectif *Ra* et Joël Jouanneau, auteur et metteur en scène qui fut un pionnier dans la constitution d'un répertoire dédié au jeune public, créant la collection *Heyoka Jeunesse*, le festival *Odyssées en Yvelines* et signant un nombre impressionnant de mises en scène.

Texte et mise en scène : Joël Jouanneau /
Scénographie et costumes : Vincent Debats /
Avec Dominique Richard

MARDI 25 OCTOBRE 15H ET 19H

MERCREDI 26 OCTOBRE 15H ET 19H

18

19

C'EST PAS PAREIL !

La compagnie Clandestine

TOUT PUBLIC À PARTIR DE 3 ANS

DURÉE : 50 MIN

Tarif enfant : 4 € 50 Tarif adulte : 6 €

" Si je diffère de toi, loin de te léser, je t'augmente" Antoine de Saint-Exupéry.

C'est pas pareil ! aborde, avec humour et poésie, les thèmes de l'identité et de la différence, de l'individu et de la société, de la norme, de la marge et de la distinction parfois très subtile entre éducation et formatage. La Compagnie Clandestine retrouve dans ce spectacle son matériau de prédilection, le papier, en utilisant les techniques du "kirigami" (papier découpé) et du "pop up". Apparitions, disparitions, transformations, mécanismes de papier, petites magies et personnages éphémères sont donc conviés à la table de jeu. Avec des mots d'enfants, on découvre que l'on peut parler de sujets aussi sensibles auprès d'un très jeune public.

Conception et mise en scène : Ester Bichucher et Denis Fayollat. Jeu, plages et manipulation : Ester Bichucher / Chansons : Marie Salemi / Musique : Roland Catella

SAMEDI 29 OCTOBRE 14H ET 17H



© Alain Leblanc



© Agnes Mellon

LES CONTES SYMPHONIQUES

À PARTIR DE 8 ANS

DURÉE : 1H

Tarif enfant : 7 € Tarif adulte : 11 €

" Quand la chèvre blanche arriva dans la montagne, ce fut un ravissement général. Jamais les vieux sapins n'avaient rien vu d'aussi joli. On la reçut comme une petite reine. " – Alphonse Daudet.

L'Orchestre de l'Opéra de Toulon accompagne le comédien Renaud-Marie Leblanc dans une œuvre phare, l'indémoudable Pierre et le Loup dont les aventures parlent aux petits et grands du monde entier. Quel bonheur de parfaire son oreille en se plongeant dans les paysages sonores de Prokofiev !

La musique de La chèvre de Monsieur Seguin, composée à l'aube du XXI^e siècle par Olivier Penard, épouse magnifiquement le verbe d'un des plus grands poètes provençaux, Alphonse Daudet et de ses Lettres de mon moulin. De riches émotions sonores en perspective !

Orchestre de Toulon / Direction Raoul Lay / Récitant : Renaud-Marie Leblanc / Serge Prokofiev : Pierre et le loup / Olivier Pénard : La chèvre de Monsieur Seguin d'après Alphonse Daudet

SAMEDI 29 OCTOBRE 15H

IL DOIT Y AVOIR QUELQUE CHOSE QUI CLOCHE...

A PARTIR DE 13 ANS

DURÉE : 45 MIN

Entrée libre sur réservation

Qu'il s'agisse des rapports entre époux, amis, parents et enfants, voire même dans les rapports de l'individu avec lui-même, les relations esquissées ici sont souvent équivoques ou conflictuelles : nœuds, enchevêtrements, impasses, disjonctions, cercles vicieux, blocages... Echantillons comico-tragiques de situations pathogènes et toutes étrangement familières. Ronald Donald Laing, psychiatre britannique, est le fondateur du courant dit "antipsychiatrique", qui contribua dans les années 1960 à modifier profondément notre regard sur la folie. Extrait : *" Certaines personnes ont incontestablement une aptitude remarquable à tenir autrui ligoté dans des nœuds. Il y a ceux qui excellent à les nouer et ceux qui excellent à s'y laisser entortiller. Souvent ni le ligoteur ni le ligoté savent comment cela se fait. N'oublions pas que le fait de ne pas voir qu'il y a un nœud fait partie du nœud. "*

Textes : Ronald Donald Laing / Mise en scène : Sylvie Boutley / Avec des élèves du Conservatoire du Grand Avignon et de Classes à Horaires Aménagés Théâtre du Collège Vala d'Avignon

SAMEDI 5 NOVEMBRE 19H



© Studio Delestrade

© Ezequiel Garcia Romeu

LE PETIT THÉÂTRE DU BOUT DU MONDE

THÉÂTRE DE LA MASSUE, NICE

Cie Ézéquier Garcia-Romeu

A PARTIR DE 11 ANS

DURÉE : 1 H

Tarif unique : 6 €

Enfermé dans une boîte, un marionnettiste manipule et redonne vie à une étrange galerie de portraits. Tel l'entomologiste, le spectateur observe et découvre un univers plein de contradictions, grouillant de vie, d'êtres en attente d'un destin, d'un accomplissement. Qui sont ces créatures, fragiles marionnettes dont les figures nous questionnent sur nos propres vies ? De quoi vivent-elles ? Quelles sont leurs motivations ? Qui sont les " drôles de gens " qui peuplent le petit théâtre du bout du monde ? A l'extérieur de cette grande boîte, les spectateurs découvrent, observent ce monde clos et apprennent bientôt qu'ils peuvent agir sur celui-ci. Ils deviennent eux-mêmes acteurs, machinistes, manipulateurs, expérimentateurs, complices...

Conception, scénographie et marionnettes : Ézéquier Garcia-Romeu / Dramaturgie et regard extérieur : Laurent Caillon / Créations sonores : Samuel Sérandour / Technique et mécanismes : Thierry Hett et Frédéric Piraino

MERCREDI 9 NOVEMBRE 15H ET 19H

LE SEPTIÈME CONTINENT

Compagnie la Variante

A PARTIR DE 7 ANS

DURÉE : 45 MIN

Entrée libre sur réservation

Ce conte propose aux enfants un parcours initiatique, ce conte moderne est aussi un moyen d'informer les enfants, les aider de façon ludique à prendre conscience du problème, du défi que nous avons tous à relever : trouver les moyens de lutter contre la pollution. Un sac de plastique, lâché par mégarde dans la nature nous raconte son voyage jusqu'à l'océan avec d'autres sacs de plastique, nous arrivons au septième continent. Enfoui sous les sacs, surgit un ogre. Voyant que le tas de sacs a encore grossi, il se met dans une grande colère. On comprend à l'entendre que le poison de ses colères successives en a fait le monstre qu'il est devenu. Il finit par s'endormir, épuisé. " Tes grosses colères ne servent à rien, toi seul les vis et c'est toi qu'elles détruisent ", dit une poupée de plastique. Elle parle de son amour des enfants et convainc l'ogre de retourner dans son continent d'origine : l'Europe. " Tu leur parleras, tu leur expliqueras et ils comprendront ". Petit à petit, en dialoguant avec les enfants, l'ogre s'humanise et le conte se termine sur les actions que chacun va entreprendre pour faire disparaître le septième continent.

Comédiens : Michel Ducros et Valérie Hernandez. / Texte : Valérie Hernandez / Mise en scène : Valérie Hernandez et Michel Ducros / Costumes et décor : Martine Hernandez / Lumières et son : Laura Devoitín

© Philippe Ordronni



MERCREDI 16 NOVEMBRE 15H

THÉÂTRE ANTOINE VITEZ

THÉÂTRE

HAMLET DE JEX PIRE

Compagnie Fluid corporation

A PARTIR DE 8 ANS

DURÉE : 1 H

Tarif unique : 6 €

Deux fossoyeurs aux âmes de clown rapportent comme ils le peuvent, avec leurs mots et ceux de l'auteur, la célèbre histoire d'Hamlet. Funambules entre la vie et la mort, héros de la faiblesse, ils réinventent l'histoire, " philosophent " autour des événements. Comme tous les fous et clowns créés par Shakespeare, ils portent sur l'existence commune des avis, pleins de bon sens et de vérité, mais aussi pleins d'un humour prolétaire qui s'oppose à la vision tragique des Grands de ce monde.

Adaptation, écriture, mise en scène, jeu : Pascale Karamazov et Sophie Zanone / Direction : Franck Libert et André Guiglione / Création lumière - scénographie - construction : Cyrille Laurent / Accessoires / décors : Charlotte Pellas et Leslie Laugero

MARDI 22 NOVEMBRE 19H

SLAVA'S SNOWSHOW

A PARTIR DE 8 ANS

DURÉE : 1H30

Tarif enfant : 11 € Tarif adulte : 27 €

Avis de tempête sur le Grand Théâtre de Provence, le Slava's Snowshow est de retour. Et tant mieux car c'est le genre de spectacle qu'on a envie de voir et revoir encore. Laissez votre âme d'enfant vous guider dans ce tourbillon de magie et de poésie.

On dit de lui qu'il est le plus grand clown du monde. Depuis plus de vingt ans sur les routes, Slava Polunin, entouré d'autres clowns poètes, transporte dans sa valise cet immense spectacle.

Création et mise en scène : Slava Polunin

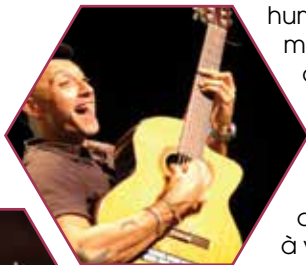
MERCREDI 23 NOVEMBRE 20H30

JEUDI 24 NOVEMBRE 20H30

VENDREDI 25 NOVEMBRE 20H30

SAMEDI 26 NOVEMBRE 15H ET 20H30

DIMANCHE 27 NOVEMBRE 15H ET 20H30



© V. Vidal

UN VOYAGE DANS LA VIE DE COLIA

la Compagnie Momo Solo

A PARTIR DE 3 ANS

DURÉE : 45 MIN

Tarif enfant : 6 € Tarif adulte : 10 €

Suivons Colia, son frère Léo et leurs parents dans un voyage rocambolesque et plein de rebondissements. Quel que soit le moyen de locomotion - avion, voiture, train, bus, vélo, montgolfière, pousse-pousse, dromadaire, autruche, cheval, dos d'homme, dos d'âne, radeau ou téléportation - nous suivrons les tribulations de Colia et de sa famille, tout autour de la terre, sur les cinq continents. Ce conte musical moderne traite de la liberté de circulation, de la richesse du partage, de la diversité des cultures et de la différence. Résolument humaniste et ouvert au monde, Momo Solo - après de multiples expériences musicales qui l'ont emmené aux quatre coins du globe - nous revient avec 14 chansons dans 14 langues différentes (anglais, espagnol, japonais, persan, arabe, indonésien, brésilien, russe etc...). Le cœur dans la voix, Momo Solo nous fera chanter ces belles mélodies venues d'ailleurs et découvrir notre belle planète. Alors tous à vos valises, nous partons en voyage ! Hop là !

Fabrice Lo Ciero et Robin Celse : Guitare, voix / Tibo Henry-Biabaud : Percus, voix

DIMANCHE 27 NOVEMBRE 14H30 ET 16H30

PAVILLON NOIR

DANSE

ROCK & GOAL

Kelemenis & Cie

A PARTIR DE 5 ANS DURÉE : 45 MIN

Tarif enfant : 8 € Tarif adulte : 20 €

Lizzie aime le base ball, David le kung fu. Elliott préfère la danse, Serena le tennis... Ensemble ils jouent au Rock & Goal ! C'est au dancing " Hand Bal Musette ", un espace hybride entre salle de sport et piste de danse, que les ados se retrouvent le temps de démonstrations en solo, de duos et de duels électrisants ! Puis dans un glissement progressif, leurs gestes se muent en danse sportive, qui elle-même se métamorphose en une danse libérée, une danse libre. Car, au Hand Bal Musette, tout est danse : la gymnastique sportive, la gymnastique rythmique, la danse académique... le " rumbasket ", le " javarap " ou encore le " rugb'hip hop " !... et dans l'immense diversité des gestes, chacun trouve son bonheur ! L'esprit de compétition cède la place au plaisir et la performance à la grâce.

Création 2016 / Pièce pour 4 danseurs : Luc Bénard, Mylène Lamugnière, Laurent Le Gall, Lisa Vilret / Conception générale et chorégraphie : Michel Kelemenis / Conseiller musical : Olivier Clargé / Costumes : Philippe Combeau / Montage sonore : Bastien Boni.

Avec le Ballet Preljocaj / Centre Chorégraphique National

SAMEDI 3 DÉCEMBRE 14H30 ET 16H30**MERCREDI 7 DÉCEMBRE 14H30**

© Renaud Dupire

LE PETIT DUC

THÉÂTRE MUSICAL

HISTOIRE D'UNE MOUETTE ET DU CHAT QUI LUI APPRIT À VOLER**D'APRÈS LE ROMAN DE LUIS SEPULVEDA**

Compagnie La Bouillonnante

A PARTIR DE 8 ANS**DURÉE : 55 MIN**

Tarif enfant : 6 € Tarif adulte : 10 €

L'histoire : une mouette est prise au piège dans une marée noire. Elle arrive à voler jusqu'au port, et atterrit sur le balcon de Zorbas, le chat grand noir et gros, qui commence à peine ses vacances. Avec ses dernières forces elle pond un œuf. Elle fait promettre au chat de s'occuper de l'œuf, du poussin et de lui apprendre à voler. Et comme une promesse d'un chat du port engage tous les chats du port, c'est toute une bande de chats qui va se lancer dans cette folle aventure. À travers les aventures rocambolesques et drôles de Zorbas, les chats du port, et Afortunada, la petite mouette, on découvre la solidarité, la tendresse, la nature et, la poésie. Le spectacle : une comédienne seule sur scène, femme orchestre, avec son accordéon raconte et incarne tous les personnages. C'est le spectateur qui va faire fonctionner son imaginaire et verra ainsi la mer du nord, la tempête, un œuf, une mouette et une multitude de chats. Un spectacle touchant, drôle et musical, qui ouvre l'imaginaire. En scène Charlotte Tessier, comédienne, chant et accordéon diatonique

DIMANCHE 4 DÉCEMBRE 14H30 ET 16H30

SOUS LA LUNE

Compagnie du Pestacle

A PARTIR DE 2 ANS

DURÉE : 30 MIN

Tarif enfant : 6 € Tarif adulte : 10 €

C'est le moment d'aller dormir... Non, je ne veux pas !! Pourquoi ? Parce qu'il fait noir ! Et parce qu'il reste encore tellement de choses à voir, à observer, à écouter... Peu à peu, s'abandonner au sommeil et s'envoler vers les rêves, au milieu des plumes d'oreillers... Chansons, claviers, percussions, objets musicaux originaux en tous genres, voix samplées et ombres chinoises nous accompagnent dans ce moment si particulier qu'est la nuit, pour voyager à travers les songes et s'endormir là-haut, sous la lune... Dans un espace fait de sons, de jeux de lumière, des voix et gestes jailliront des images songeuses, des tableaux étonnants, faisant vivre et voler des petites cloches, sonores, ou s'envoler un petit train... Sous la Lune est une ode à l'imaginaire, un espace d'éveil des sens des tout-petits, un moment pour prendre le temps de se laisser gagner par la sieste, le confort, la beauté des petites choses merveilleusement simples.

Mise en scène, interprétation, chansons et arrangements : Sara Giommetti, Aude Marchand / Décors : Agathe Le Turcq / Ombres chinoises : Carole Tricard / Affiche : Cécile Perra / Lumières : Louise Gibaud

DIMANCHE 11 DÉCEMBRE 14H30 ET 16H30



IL EST DIFFICILE D'ATTRAPER UN CHAT NOIR DANS UNE PIÈCE SOMBRE (SURTOUT LORSQU'IL N'Y EST PAS)

A PARTIR DE 7 ANS

DURÉE : 55 MIN

Tarif enfant : 7 € Tarif adulte : 11 €

"La règle d'or du cache-cache c'est de décider du moment où on permet aux autres de nous trouver" Christophe Honoré. Ce spectacle qui questionne l'imaginaire enfantin est une véritable plongée dans le livre de Christophe Honoré et Gwen Le Gac, La règle d'or du cache-cache. Dans cet univers aux couleurs pop, graphique et plein de poésie, les pages du livre sont représentées par un immense écran et les personnages en trois dimensions dansent, bougent, glissent dans l'eau miroitante. Les dessins sont miraculeux de simplicité et d'onirisme, les sons et les mots contorsionnés forment une étrange musique. On entre dans ce laboratoire de théâtre et d'arts plastiques comme on entre dans l'imaginaire d'une enfant, avec émerveillement et curiosité.

Texte : Christophe Honoré / Illustrations : Gwen Le Gac / Adaptation et mise en scène : Tommy Milliot / Avec Sarah Cillaire, Eye Haidara, Isaïe Sultan, Miglen Mirtchev

MERCREDI 14 DÉCEMBRE 15H

MERCREDI 14 DÉCEMBRE 19H

POUR 3 SECONDES D'APESANTEUR

Compagnie Virgule et pointillés

A PARTIR DE 4 ANS

DURÉE : 40 MIN

Entrée libre sur réservation

Un personnage arrive, un clown sans nez rouge, une danseuse sans tutu. Elle nous raconte une histoire étrange avec ses gestes dansés. Sa danse est tour à tour poétique, ludique, clownesque et humoristique.

La danseuse clown va chercher sa danseuse complice parmi le public, un duo se crée en direct sous les yeux du public l'amenant à appréhender la mise en jeu d'un apprentissage chorégraphique.

Une danse à deux se construit à partir de balancement à deux, de portés, de positions d'équilibres et déséquilibres...

Ensemble elles vont entraîner progressivement, dans un aller-retour entre salle et scène, le public à entrer dans la danse instantanée et collective.

Chorégraphie et interprète : Marie Hélène Desmaris
/ Danseuse interprète : Alice Galodé / Lumières :
Raphaël Verley / Musique: Nino Rota / Texte :
Laurie Anderson

MERCREDI 14 DÉCEMBRE 15H30



SPECTACLE POUR TOUS, MAIS...

Assister à un spectacle jeune public est un acte qui se partage avec les enfants. Ces spectacles ont fait l'objet d'un long travail de conception : l'histoire, le jeu des comédiens, la lumière, le son, les décors, les accessoires ont souvent nécessité des mois de travail.

La représentation est accessible à tous les publics (petits et grands) et grâce à une lecture à plusieurs niveaux, elle permet de prendre un réel plaisir, quel que soit l'âge du spectateur.

Il reste que l'âge minimum requis et indiqué dans le programme doit être considéré comme une consigne utile. Par respect du travail des artistes, nous vous prions de prendre en considération cette recommandation qui vise à faire profiter chaque spectateur des meilleures garanties d'un plaisir partagé.

32

33

POUR LES PROFESSIONNELS...

L'Arcade, Agence Régionale des Arts du Spectacle accueille les professionnels le jeudi 24 novembre de 14 heures à 17 heures pour un ZOOM sur l'Education Artistique et Culturelle.

Information et réservation
www.arcade-paca.com / 04.42.21.78.00

LES LIEUX

3 BIS F

LIEU D'ARTS CONTEMPORAIN

Hôpital Montperrin
109, Avenue du petit Barthélemy
13617 Aix-en-Provence
tél. 04 42 16 17 75
contact@3bisf.com
www.3bisf.com

BALLET PRELJOCAJ / PAVILLON NOIR

530, Avenue Mozart
13100 Aix-en-Provence
tél. 04 42 93 48 14
www.preljocaj.org

BOIS DE L'AUNE

1, bis Place Victor Schœlcher
13090 Aix-en-Provence
tél. 04 88 71 74 00
boisdelaune@mairie-
aixenprovence.fr
www.aixenprovence.fr

CITÉ DU LIVRE

Amphithéâtre de la Verrière
8/10, Rue des allumettes
13100 Aix-en-Provence
tél. 04 42 91 99 19
www.citedulivre-aix.com

CONSERVATOIRE DARIUS MILHAUD

350, Avenue Mozart
13100 Aix-en-Provence
Tel : 04.88.71.84.20
www.aixenprovence.fr

GRAND THÉÂTRE DE PROVENCE

380, Avenue Max Juvénal
13100 Aix-en-Provence
tél. 08 2013 2013
reservation@lestheatres.net
www.lestheatres.net

LA MARESCHALE

Théâtre de Poche
27 Avenue de Tubingen
13090 aix-en-provence
tél. 04 42 59 19 71
accueil@lamareschale.org

LE PETIT DUC

1, Rue Emile Tavan
13100 Aix en Provence
tél. 04 42 27 37 39
public@lepetitduc.net
www.lepetitduc.net

THÉÂTRE ANTOINE VITEZ

Université d'Aix Marseille
29, Avenue Robert Schuman
13621 Aix-en-Provence cedex 4
tél. 04 42 59 94 37
theatre.vitez@univ-amu.fr
www.theatre-vitez.com

THÉÂTRE DES ATELIERS

29, Place Miolis
13100 Aix-en-Provence
tél. 04 42 38 10 45
theatredesateliers@yahoo.fr

THÉÂTRE DU JEU DE PAUME

17, 21, rue de l'opéra
13100 Aix-en-Provence
tél. 08 2013 2013
reservation@lestheatres.net
www.lestheatres.net

LES MENTIONS

PAGE 14

Production Groupe Maritime de
Théâtre. Coproduction La Tribu,
Agglo Scène Théâtre le Forum,
Théâtre Durance Château-
Arnoux/Saint Auban, Théâtre de
Grasse, Pôle Arts de la Scène
- Friche la Belle de Mai, Saison
13+. Avec l'aide des Salins, Scène
Nationale de Martigues - La
mairie du 15/16 - Théâtre Massalia
- Théâtre de Lenche, théâtre du
Golfe, Service Culturel de Bouc
Bel Air, La Friche de la Belle de
Mai, le voilier Tomahawk, Voix
polyphoniques, La Spedidam.

PAGE 16

Production Théâtre de la Ville, Paris.

PAGE 18

Production Cartoun Sardines
Théâtre. Accueil en résidence Le
Comptoir de la Victorine Marseille.

PAGE 19

Production Théâtre du Jeu de
Paume, Aix-en-Provence.

PAGE 20

Production La Compagnie
Clandestine. Coproductions
Théâtre Durance / C.C.M.D.
Château-Arnoux (04), Théâtre
de Fos-sur-mer / Régie Culturelle
Ouest Provence (13), Théâtre du
Rocher / Ville de La Garde (83).

PAGE 22

Production du Conservatoire du
Grand Avignon.

PAGE 23

Co-production TJP - CDN d'Alsace
- Strasbourg, Théâtre National de
Nice - CDN Nice Côte d'Azur. Avec
l'aide de : Drac Paca - Région
Paca - Conseil Départemental
des Alpes Maritimes - Ville de Nice.
Et le soutien du Théâtre d'Arles.

PAGE 26

Production France Caramba
Spectacles en accord avec
Gwenaël Allan et SLAVA.

PAGE 31

Production Man Haast /
Production à la création CDDB,
Théâtre de Lorient - Centre
Dramatique National.

LE PLAN

BOIS DE L'AUNE

GRAND THÉÂTRE DE PROVENCE

CONSERVATOIRE DARIUS MILHAUD

PAVILLON NOIR

CITÉ DU LIVRE

3BISF

LE PETIT DUC

BIC

THÉÂTRE DES ATELIERS

THÉÂTRE JEU DE PAUME

THÉÂTRE ANTOINE VITEZ



36

37

JEU CONCOURS

300 PLACES À GAGNER

La Ville d'Aix-en-Provence
organise un tirage au sort
les 5 octobre et 2 novembre 2016
pour gagner

1 PASS POUR 4 PERSONNES

(dont au moins un enfant de moins de 12 ans)

pour aller voir un des spectacles
du programme Mômâix.

BULLETIN DE PARTICIPATION AU JEU CONCOURS

Nom	<input type="text"/>
Prénom	<input type="text"/>
Code postal	<input type="text"/>
N° de téléphone	<input type="text"/>
Mail	<input type="text"/>
Votre choix de spectacle	<input type="text"/>
Date (jj/mm/2016)	<input type="text"/>

Les coupons devront être déposés, à partir du 11 septembre 2016, dans l'une des urnes Mômâix situées au 3bis F, au Bois de l'Aune, au Bureau Information Culture, à la Bibliothèque Méjanes, au Conservatoire Darius Milhaud, au Grand Théâtre de Provence, à la Mareschale, au Théâtre Antoine Vitez, au Théâtre des Ateliers, au Petit Duc, au Théâtre du Jeu de Paume, aux centres sociaux Albert Camus, La Provence, Les Amandiers, Aix-Nord, Jean-Paul Coste, La Grande Bastide, M.L. Davin de Puyricard.

Le règlement du jeu concours est disponible sur simple demande à :
Direction de la Culture, Hôtel de Ville 13616 Aix-en-Provence cedex 1
ou dirculture@mairie-aixenprovence.fr



JEU CONCOURS

300 PLACES À GAGNER

